DW0811

533224 - 41 H

Fordítás az eredeti kezelési utasítás alapjan készült

DW0811
ÖNBEÁLLÓ 360°-OS VONALAS/KERESZTVONALAS LÉZERMUTATÓ

HA EZZEL VAGY BÁRMILYEN DEWALT SZERSZÁMMAL KAPCSOLATOS KÉRDÉSE VAGY ÉSZREVÉTELE VAN, HÍVJON MINKET.

TEL.: 01753-56 70 55,
FAX: 01753-57 21 12,

VAGY LÁTOGASSON EL WEBHELYÜNKRE: WWW.DEWALT.EU.

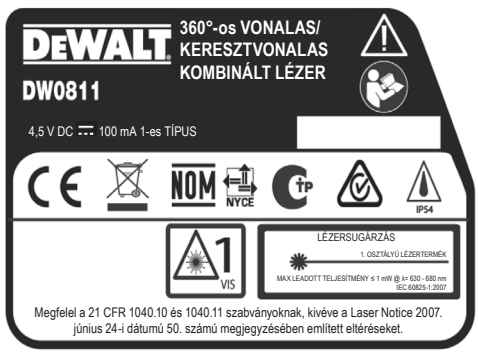
Biztonság

FIGYELMEZTETÉS:
A sérülésveszély csökkentése érdekében olvassa át a termékhez mellékelt kézikönyvet vagy keresse fel a következő webhelyet: ***www.DeWALT.eu****.*

A kezelőszervek itt megadottaktól eltérő használata vagy itt fel nem sorolt műveletek végzése sugárzásveszélyt teremthet.

FIGYELMEZTETŐ CÍMKÉK

Kényelme és biztonsága érdekében az Ön lézerén a következő címkét helyeztük el.



VIGYÁZAT: LÉZERSUGÁRZÁS - NE NÉZZEN A SUGÁRNYALÁBBA 1. OSZTÁLYÚ LÉZERTERMÉK

Tájékoztatás a lézerről

A DW0811 lézerszintező 1. osztályú lézertermék, megfelel a 21 CFR 1040.10 és 1040.11 szabvány előírásainak, kivéve a 2007. június 24-i dátumú 50. sz. laser notice szerinti eltéréseket.

A termék áttekintése

A DW0811 lézerszintező önbeálló, vízszintes, függőleges és derékszögű szintezéshez használható. A készüléket teljesen összeszerelve szállítjuk, és úgy terveztük, hogy az gyorsan és könnyen üzembe állítható legyen. Kérjük, hogy használat előtt olvassa el és sajátítsa el e kézikönyvünkben megadott összes útmutatást a biztonsági útmutatásokon kívül is.

Műszaki adatok

MŰSZAKI ADATOK	
Fényforrás	Félvezető lézerdióda
Lézersugár hullámhossza	630–680 nm, látható
Lézerteljesítmény	<1.0 mW (minden egyes nyaláb) 1. OSZTÁLYÚ LÉZERTERMÉK
Működés hatótávolsága	30 m 50 m detektorral
Pontosság* (függőleges)	(±4 mm @ 10 m)
Pontosság* (vízszintes)	(±4 mm @ 10 m)
Kijelzők	Villogó kijelző: alacsony telepfeszültség Villogó lézer: billenési tartomány túllépve
Áramforrás	3 db AA méretű elem (össz. 4,5 V DC)
Üzemi hőmérséklet	(-10 °C-tól 50 °C-ig)
Tárolási hőmérséklet	(-20 °C-tól 60 °C-ig)
Védelem	IP54

Billentyűzet, üzemmódok és LED

Üzemi kapcsoló

Az ON/OFF üzemi kapcsoló a készülék hátulján van elhelyezve, amint az 1. ábrán is látható. Amikor a kapcsoló (C) OFF/LOCKED (kikapcsolva/reteszelve) állásban van, a készülék nem kapcsol be, és az inga reteszelve van. Amikor a kapcsoló (C) ON/UNLOCKED (bekapcsolva/kireteszelve) állásban van,

a készülék bekapcsol, az inga reteszelése kioldódik, és a készülék önszintezést végez.

Billentyűzet

A készülék tetején elhelyezett billentyűzettel lehet kiválasztani lézerpont és/vagy vonal funkciót.

Alacsony telepfeszültség kijelzője

A DW0811 készülék a billentyűzetén talál egy alacsony telepfeszültség kijelzőt, ahogyan a 2. ábrán is látható. A kijelző a billentyűzeten világít. A villogó fény azt jelzi, hogy az elemek feszültsége alacsony, ki kell őket cserélni. Előfordulhat, hogy a lézeres készülék a telepek lemerülése közben még egy rövid ideig használható.

Miután új elemeket helyezett a készülékbe, és újból bekapcsolja, a kijelző kialszik.

Billenési tartományon kívül kijelzője

A DW0811 készülék el van látva egy billenési tartományon kívül kijelzővel, ahogyan a 2. ábra is mutatja. Amikor a billenési tartományt túllépik (> 4° billenés), a LED világítani kezd, és a lézernyaláb villog.

A villogó lézersugár azt jelzi, hogy túllépték a billenési tartományt, és a készülék NINCS VÍZSZINTESBEN (VAGY FÜGGŐLEGESBEN) ÉS NEM HASZNÁLHATÓ VÍZSZINTES (VAGY FÜGGŐLEGES) SZINTEZÉSRE.

Próbálja vízszintesebb felületre helyezni a készüléket.

Elemek és teljesítmény

Lézerkészülékéhez 3 db AA méretű elem szükséges. (E)

A legjobb eredmények érdekében csak új, kiváló minőségű elemeket használjon.

- *Ellenőrizze, megfelelő állapotúak-e az elemek. Ha az alacsony telepfeszültség jelzője villog, az elemeket ki kell cserélni.*
- *Az elemek hosszabb élettartama érdekében kapcsolja ki a lézeres készüléket, amikor nem dolgozik vagy nem végez jelölést a sugárral.*

Üzembe helyezés

A LÉZER SZINTEZÉSE

Ez a készülék önbeálló. A gyárban úgy kalibrálták, hogy ± 4°-nál nem meredekebb felületre helyezve megtalálja a szintet. Amíg a műszer helyesen van kalibrálva, nem szükséges kézi állítás.

*A munka pontosságának érdekében gyakran ellenőrizze a készülék kalibrálását. Lásd a **Kalibrálás helyszíni ellenőrzése** című fejezetet.*

- *A lézer használata előtt ellenőrizze, hogy a készülék egyenletes és sík felületen, biztonságosan áll-e.*
- *Mindig jelölje meg a lézer által létrehozott pont vagy minta közepét.*
- *Szélsőséges hőmérséklet-változás hatására a belső alkatrészek elmozdulhatnak, ami befolyásolhatja a műszer pontosságát. Munka közben gyakran ellenőrizze a készülék pontosságát. Lásd a **Kalibrálás helyszíni ellenőrzése** című fejezetet.*
- *Ha a készülék leesett, ellenőrizze a kalibrálását. Lásd a **Kalibrálás helyszíni ellenőrzése** című fejezetet.*

A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

A lézerkészülék be- és kikapcsolása (6. ábra)

- *A lézerkészüléket kikapcsolt állapotában helyezze stabil és sík felületre. Az üzemi kapcsoló (A) ON/UNLOCKED (bekapcsolva/kireteszelve) állásba csúsztatásával kapcsolja be a készüléket.*
- *A készülék oldalán elhelyezett billentyűzettel (B) aktiválja vagy deaktiválja a kívánt funkciót. 360°-ban vízszintes vonalat (C) és függőleges vonalat (D) képes megalkotni.*
- *Az üzemi kapcsoló (A) zárt állásba csúsztatásával kapcsolja ki a készüléket.*

A DW0811 záróinga szerkezettel van felszerelve. Ez csak akkor lép működésbe, amikor a lézert kikapcsolják.

A lézer használata

A lézernyalábok vízszintesek vagy függőlegesek, amíg a kalibrálást ellenőrzik (lásd a ***Kalibrálás helyszíni ellenőrzése***) című fejezetet, és a lézernyaláb nem villog (lásd a ***Billenési tartományon kívül*** című fejezetet).

Az öt sugárnyaláb és/vagy vízszintes kombinálásával a készülék helyzetjelölések áthelyezésére is alkalmas.

A LÉZER HASZNÁLATA TARTOZÉKOKKAL

A lézerkészülék alján egy 1/4” x 20 és egy 5/8“ ×11 méretű belső menetet talál.

Ezek a menetek a meglévő vagy később beszerzendő DEWALT tartozékok csatlakoztatására szolgálnak. Csak ehhez a termékhez kijelölt DEWALT tartozékokat használjon. Kövesse a tartozékhoz mellékelt útmutatásokat.

FIGYELMEZTETÉS: *Mivel nem a DEWALT által javasolt tartozékoknak ezzel a termékkel együtt történő használhatóságát nem tesztelték, az olyan tartozékok használata veszélyes lehet. A sérülésveszély csökkentése érdekében csak a DEWALT* ***által ajánlott tartozékokat használja ezzel a termékkel.***

Az Ön készülékéhez ajánlott tartozékok a helyi forgalmazónál vagy hivatalos szervizben külön költség ellenében beszerezhetők. Ha bármelyik tartozék megkereséséhez segítségre van szüksége, forduljon a DEWALT Industrial Tool Co. céghez. Látogasson el webhelyünkre: www.DeWALT.eu.

Kalibrálás helyszíni ellenőrzése

SZINTEZÉSI PONTOSSÁG

(Lásd az 1. ábrát.)

A kalibrálás ellenőrzését akkora távolságon kell végezni, amelyik nem kisebb, mint azoknál az alkalmazásoknál használt távolság, amelyekre a készüléket használni fogják.

1. Helyezze a lézerkészüléket állványra az 1. falhoz közel, ahogyan az 1. ábra mutatja. Kapcsolja be mind a vízszintes mind a függőleges vonalat. Jelölje meg a P_1 pontok metszéspontját.
2. Fordítsa el a lézerkészüléket 180°-kal, majd jelölje meg a P_2 pontot a 2. falon lévő vonalak metszéspontjánál.
3. Vigye a lézerkészüléket a 2. falhoz közel, majd igazítsa a P_3 pontot az előzőleg megjelölt P_2 ponthoz.
4. Fordítsa el a lézerkészüléket 180°kal, majd jelölje meg a P_4 pontot az 1. falon.
5. Mérje meg a P_1 és P_4 közötti függőleges távolságot, hogy megkapja a D_3 távolságot.

Ha az nagyobb, mint a lentebb megadott értékek, a lézert szakszervizzel szervizeltetni kell.

A falak közötti távolság	A jelölések között mért távolság (D_3)
3 m	3 mm
6 m	5,5 mm
10 m	8 mm

VÍZSZINTES SUGÁRNYALÁB PONTOSSÁGA

(Lásd a 2. ábrát.)

1. Helyezze el a készüléket bekapcsolt lézerrel az ábrán látható módon. Irányítsa a függőleges sugárnyalábot az első sarok vagy egy kijelölt referencia pont felé. Mérje ki a D_1 távolság felét, jelölje meg a P_1 pontot.
2. Fordítsa el a lézerkészüléket, és az elülső függőleges sugárnyalábot igazítsa a P_1 ponthoz. Jelölje meg a P_2 pontot, ahol a vízszintes és függőleges nyaláb egymást metszi.
3. Fordítsa el a lézerkészüléket, és irányítsa a függőleges sugárnyalábot a második sarok vagy egy kijelölt referencia pont felé.

   Jelölje meg a P_3 pontot úgy, hogy függőlegesen egy vonalban legyen a P_1 és P_2 pontokkal.
4. Mérje meg a legmagasabb és legalacsonyabb pont közötti függőleges D_2 távolságot.

Ha az nagyobb, mint a lentebb megadott értékek, a lézert szakszervizzel szervizeltetni kell.

A falak közötti távolság	A jelölések között mért távolság (D_3)
3 m	3 mm
6 m	5,5 mm
10 m	8 mm

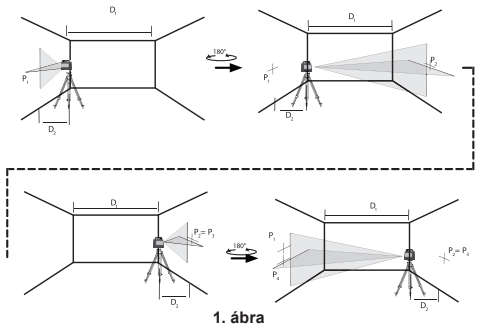
FÜGGŐLEGES SUGÁRNYALÁB PONTOSSÁGA

(Lásd a 3. ábrát.)

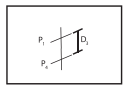
1. Mérje meg a referencia pont magasságát, hogy megkapja a D_1 távolságot. Helyezze el a készüléket bekapcsolt lézerrel az ábrán látható módon. Irányítsa a függőleges nyalábot a referencia pont felé. Jelölje meg a P_1, P_2 és P_3 pontokat, ahogyan az ábra mutatja.
2. Vigye a lézerkészüléket a referencia ponttal szembeni oldalra, és igazítsa ugyanazt a függőleges nyalábot a P_2 és P_3 pontokhoz.
3. Mérje meg a P_1 pont és a függőleges nyaláb közötti távolságot a 2. helyről.

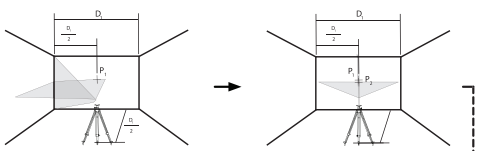
Ha az nagyobb, mint a lentebb megadott értékek, a lézert szakszervizzel szervizeltetni kell.

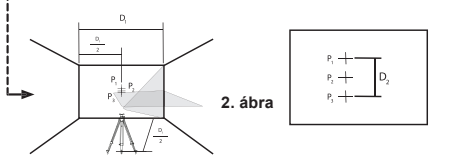
A falak közötti távolság	A jelölések között mért távolság (D_3)
3 m	3 mm
6 m	5,5 mm
10 m	8 mm



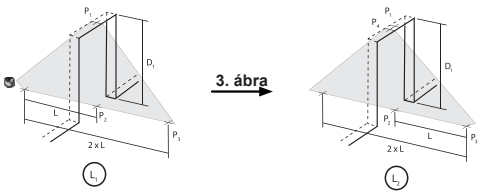
1. ábra



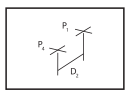


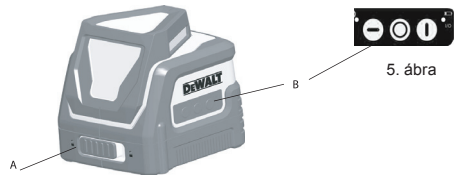


2. ábra



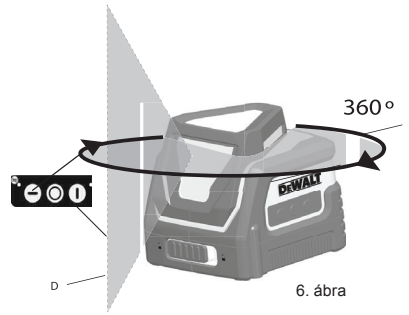
3. ábra



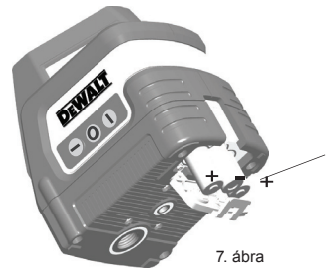


4. ábra

5. ábra



6. ábra



7. ábra

DEWALT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes DEWALT készülék megvásárlásához. Fogyasztók részére értékesített termékeinkre **12 hónap időtartamú jótállást vállalunk**.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti.

1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kellék- és termékszavatosság keretében végzett javításokat vagy a termék kicserélését 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet és a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a kellék- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt.
   - **a)** A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg.
   - **b)** Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyen fel kell tüntetnie a fogyasztási cikk azonosítására alkalmas megnevezését, típusát, gyártási számát, továbbá – amennyiben van ilyen – azonosításra alkalmas részeinek meghatározását, illetve a fogyasztó részére történő átadásának időpontját. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalmú (minimum cégnév, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni. Kérjük, kísérje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mivel a kijelölt szervizeknél a jótállási igény csak érvényes jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabálytalanul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz). A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó rendelkezésére bocsátás elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyen kívül a nyugtát vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal is bizonyítható.
   - **c)** Elveszett jótállási jegyet csak a fogyasztói szerződés létrejöttét igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!

2) **Nem terjed ki a jótállás:**
   - **a)** amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogyasztó érdekkörében keletkezett ok miatt következik be;
   - **b)** azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetésszerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés, meghajtószíj, csapágyak, szénkefe, csillagkerék);
   - **c)** a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhoz vezetnek;
   - **d)** a termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra;
   - **e)** az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Black & Decker kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak **amennyiben a szakszerviz bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.**

3) A fogyasztó a kijavítás vagy csere iránti igényét a jótállási időn belül a kereskedőnél, illetve kijavítás iránti igényét a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál is érvényesítheti. Termékszavatossági igényét kérjük a jótállási jegyen feltüntetett gyártónak vagy forgalmazónak szíveskedjen bejelenteni.
   - **a)** Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetésszerűen használni.
   - **b)** A terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.
   - **c)** Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó ezen időtartamon belül kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A hiba fennállásának, vagy a rendeltetésszerű használatot akadályozó mérték megállapításához a kereskedő kérheti a szakszerviz közreműködését.
   - **d)** Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a kereskedő az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy öt munkanapon belül kell értesítenie a fogyasztót az álláspontjáról.
   - **e)** Ha a kijavítás vagy a csere nem lehetséges, a fogyasztó választása szerint műszakilag és értékében hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy a vételár arányos leszállítására kerül sor, avagy visszafizetésre kerül a vételár.
   - **f)** A termék hibája miatt a fogyasztó a forgalmazótól is követelheti a hiba kijavítását vagy a termék kicserélését a forgalomba hozataltól számított két év elteltéig (termékszavatosság).

4) A jótállás alapján történő javítás során a forgalmazónak, illetve a javítószolgálatnak (kereskedőnek) törekednie kell arra, hogy a kijavítást legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztesse.

A jótállás keretébe tartozó kijavítás vagy csere esetén a forgalmazó, illetve a javítószolgálat a jótállási jegyen köteles feltüntetni:
- a kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra történő átvétel időpontját,
- a hiba okát és a kijavítás módját;
- a termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontját,
- a kicserélés tényét és időpontját.

A termék meghibásodása esetén a fogyasztót az alábbi jogok illetik meg:
Elsősorban - választása szerint - kijavítást vagy kicserélést követelhet. A csereigény akkor megalapozott, ha a termék a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül, megfelelő minőségben és ésszerű határidőn belül, értékcsökkenés nélkül nem javítható ki, vagy nem kerül kijavításra.
Ha az előírt módon történő kijavításra, illetve kicserélésre vonatkozó kötelezettségének a forgalmazó nem tud eleget tenni, a fogyasztó – választása szerint –a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől (a hibás áru visszaszolgáltatásával egyidejűleg kérheti a nyugtán vagy számlán feltüntetett bruttó vételár visszatérítését).
Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye!
Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrövidebb időn belül szíveskedjen azt a szervizben vagy a forgalmazónál bejelenteni.
A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni.

Gyártó:
Black & Decker Europe,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL13YD,
Egyesült Királyság

Forgalmazó:
Stanley Black & Decker Hungary Kft
1016. Budapest,
Mészáros u. 58/B

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

ÖNKÉNTES KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS:

30 napos „cseregarancia":
Amennyiben egy DEWALT termék jelentős részét (motor, állórész, forgórész, elektronika) illetően a teljesítéstől számított **3 munkanapon túl, de 30 naptári napon belül** meghibásodást észlel, majd ezt követően a szakszervizünk megállapítja, hogy a készülék meghibásodásának oka gyártási eredetű, abban az esetben a hibás termék kijavítása helyett – kérésére – azt azonos típusú, hibátlan készülékre kicseréljük.

12 hónapos ingyenes átvizsgálás és szerviz:
A teljesítéstől számított 12 hónapon belül kérésére a szakszerviz a terméket térítésmentesen átvizsgálja. Önnek csak a karbantartáshoz felhasznált, a természetes elhasználódás, kopás vagy egyéb nem gyártási eredetű hiba miatt kicserélt alkatrészek árát kell megfizetni, a munkát térítésmentesen elvégezzük.

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:

.....

A fogyasztási cikk megnevezése:.....

Típusa: .....

Gyártási száma: .....

Szerződéskötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma: .....

..... P.H.

aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:

..... P.H.

aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja: .....

.....

fogyasztó aláírása

Kijavítás esetén a szerviz tölti ki:

1. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

3. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

2. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

4. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

DEWALT Szervizpartnerek

Stanley Black&Decker Hungary Kft kereskedelmi képviselet			
		Tel.	**Fax.**
Iroda	**1016 Bp. Mészáros u 58/b.**	**214-05-61 403-65-33**	**214-69-35**

Központi Márkaszerviz			
		Tel/fax	
		Szervizvezető: Buga Sándor	
Rotel Kft. DEWALT Márkaszerviz	**1163 Bp. (Sashalom) Thököly út 17.**	403-22-60, 404-00-14, 403-65-33	service@rotelkft.hu www.rotelkft.hu

Város	Szervizállomás	Cím	Telefon	Kapcs.
Cegléd	Megatool Kft.	2700, Széchenyi út 4.	53/311-284	**Nagy Balázs**
Debrecen	Spirál-szerviz kft	4025, Nyugati út 5-7.	52/443-000	**Magyar János**
Dorog	Tolnai Szerszám Kft.	2510, István Király út 18.	33/431-679	**Tolnai István**
Dunaújváros	Euromax	2400, Kisdobos u. 1-3.	25/411-844	**Bartus Ferencné**
Győr	Élgép 2000 Kft.	9024, Kert u. 16.	96/415-069	**Érsek Tibor**
Hajdúböszörmény	Vill-For Szerviz Bt	4220, Balthazár u. 26.	52/561-135	**Freiterné Madácsi Mária**
Kalocsa	Vén István EV	6300, Pataji u.26.	78/466-440	**Vén István**
Kaposvár	Kaposvári Kisgépjavító és Ért. BT	7400, Fő u.30.	82/318-574	**ifj. Szepesi József**
Kecskemét	Németh Józsefné Műszaki Kereskedő	6000, Jókai u.25.	76/324-053	**Németh Józsefné**
Hévíz	Wolf Szerszám	8380, Széchenyi út 62	83/340-687	**Cserépné Farkas Kriszta**
Miskolc	SerVinTrade Plus Kft.	3530, Kóris Kálmán út 20.	46/411-351	**Barna Péter**
Nagykanizsa	Vektor2000BT	8800, Király u 34.	93/310-937	**Németh Roland**
Nyíregyháza	Charon Trade Kft	4400, Kállói út 85	42/460-154	**Szabó Zoltán**
Nyíregyháza	Tóth Kisgépszerviz	4400, Vasgyár u.2/f	42/504-082	**Tóth Gyula**
Pécs	Elektrió Kft.	7623, Szabadság u.28.	72/555-657	**Szemák Ferenc**
Sárvár	M&H Kft.	9600, Batthyány u.28	95/320-421	**Fehér Richárd**
Sopron	Profil Motor Kft.	9400, Baross út 12.	99/511-626	**Sinkovics Tamás**
Szeged	Csavarker Plus Kft	6721, Brüsszeli krt.16.	62/542-870	**Szabó Róbert**
Székesfehérvár	Kisgép Center Bt.	8000, Széna tér 3.	22/340-026	**Huszár Péter**
Szekszárd	Valentin-Ker BT	7100, Rákoczi u. 27.	74/511-744	**Bálint Zoltán**
Szolnok	Valido BT	5000 Dr Elek István u 5	20/4055711	**Váradi györgy**
Szombathely	Rotor Kft.	9700, Vasút u.29.	94/317-579	**Vanics Zsolt**
Tatabánya	ASG-Ker Kft	2800, Vértanúk tere 20	34/309-268	**Szabo Balázs**
Tápiószecső	ÁCS.I Ker és Szolg Kft	2251, Pesti út 31-es főút	29/446-615	**Ács Imre**
Veszprém	H-szerszám Kft	8200, Budapesti u. 17.	88/404-303	**Hadobás József**
Zalaegerszeg	Taki-Tech	8900, Pázmány Péter u. 1.	92/311-693	**Takács Sándor**

(CZ) **ZÁRUČNÍ LIST**

(PL) **KARTA GWARANCYJNA**

(H) **JÓTÁLLÁSI JEGY**

(SK) **ZÁRUČNÝ LIST**

DEWALT®

(CZ) měsíců
(H) hónap

12

(PL) miesięcy
(SK) mesiacov

(CZ)	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
(H)	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
(PL)	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
(SK)	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)
Adresy servisu
Band Servis
Klášterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

(H)
Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)
Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)
Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy
(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych
(H) A garanciális javitás dokumentálása
(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javitási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis